Музыкальныя картинки

къ Сказкѣ о Царѣ Салтанѣ

Сюита

для оркестра

Сочиненіе

Н. А. Римскаго-Корсакова.

Musikalische Bilder

Suite

für Orchester

zum Mährchen von dem Zaren Saltan

von

N. A. Rimsky-Korssakow

Op. 57.

Partitur Preis net 9 Rbl. — 18 Mk. —
Stimmen „ „ 9 Rbl. — 18 Mk. —
Für Pianoforte zu 4 Händen 3 Rbl. 60 cop. 7 Mk. 25 pf.
„ „ zu 2 Händen 2 Rbl. — 4 Mk. —

Собственность издателей для всѣхъ странъ
Eigenthum des Verlegers für alle Länder

В. Бессель и К°
Поставщиковъ Двора Е. И. ВЕЛИЧЕСТВА
въ С. ПЕТЕРБУРГѢ.

W. Bessel & C^ie
Hofmusikalienhandlung
in St Petersburg

LEIPZIG, bei BREITKOPF und HAERTEL.

ВСТУПЛЕНІЕ КЪ ПЕРВОМУ ДѢЙСТВІЮ.

EINLEITUNG ZUM ERSTEN AUFZUGE.

Въ тѣ поры война была:
Царь Салтанъ съ женой простяся,
На добра-коня садяся
Ей наказывалъ-себя
Поберечь, его любя.

Пушкинъ.

Dazumal entstand ein Krieg
Zar Saltan vom Ehgenoss
Urlaub nahm, bestieg sein Ross
Und befahl bei seiner Liebe,
Dass sie ja gesund stets bliebe.

Puschkin.

25 Allegro. ♩ = 126.

f *riten.* *dim.*

26 Allegretto alla marcia. ♩ = 96.

p *f* *mf* *cresc.* *f* *sf*

27

p cresc. f

p cresc.

f

p

p cresc.

f

28

tf

m.d.

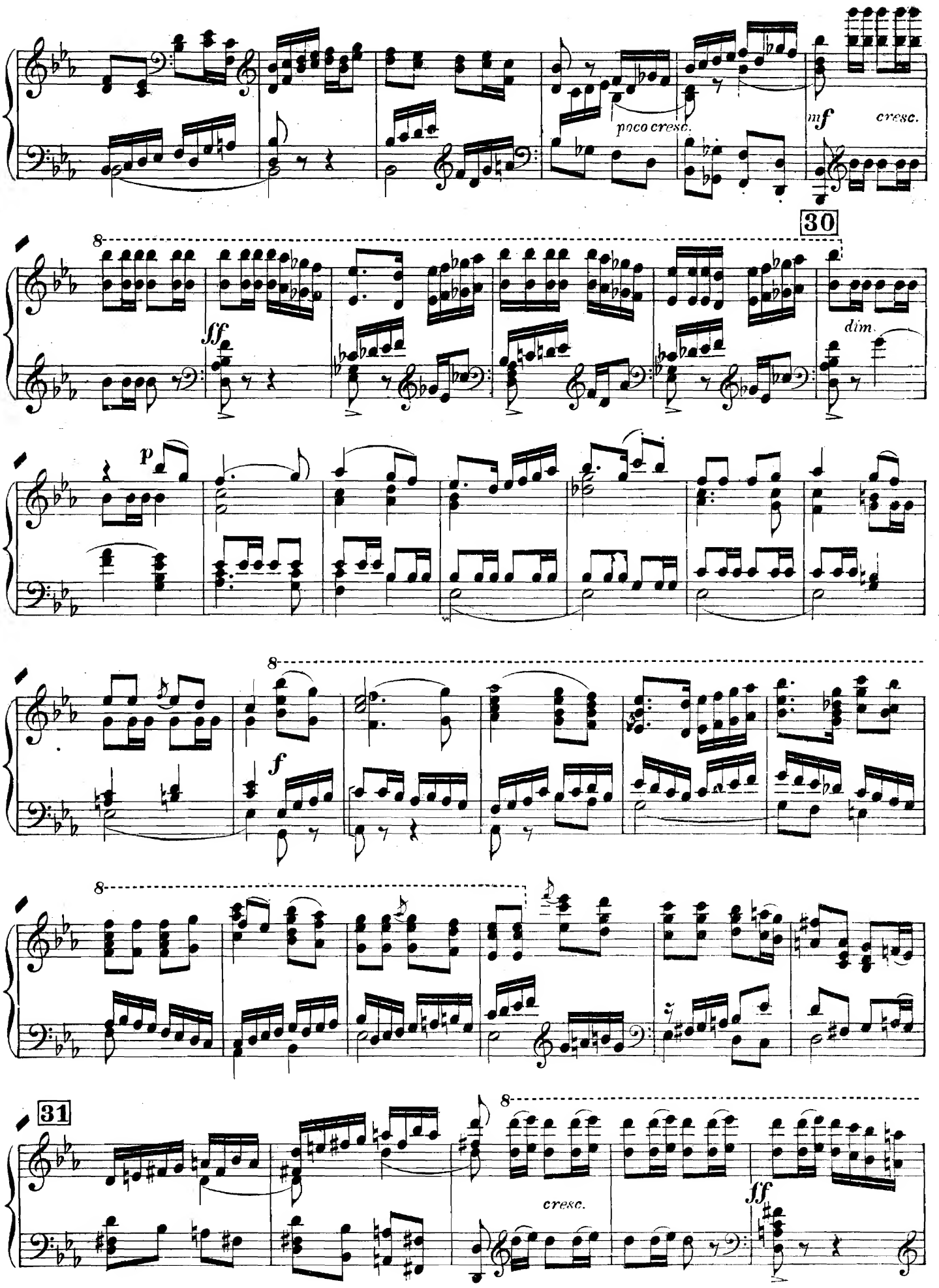
f *m.d*

dim. *mf*

p

29

p


poco cresc.
mf
cresc.
30
8
ff
dim.
p
8
f
8
31
8
cresc.
ff

32

8

ff

p

p

p

cresc.

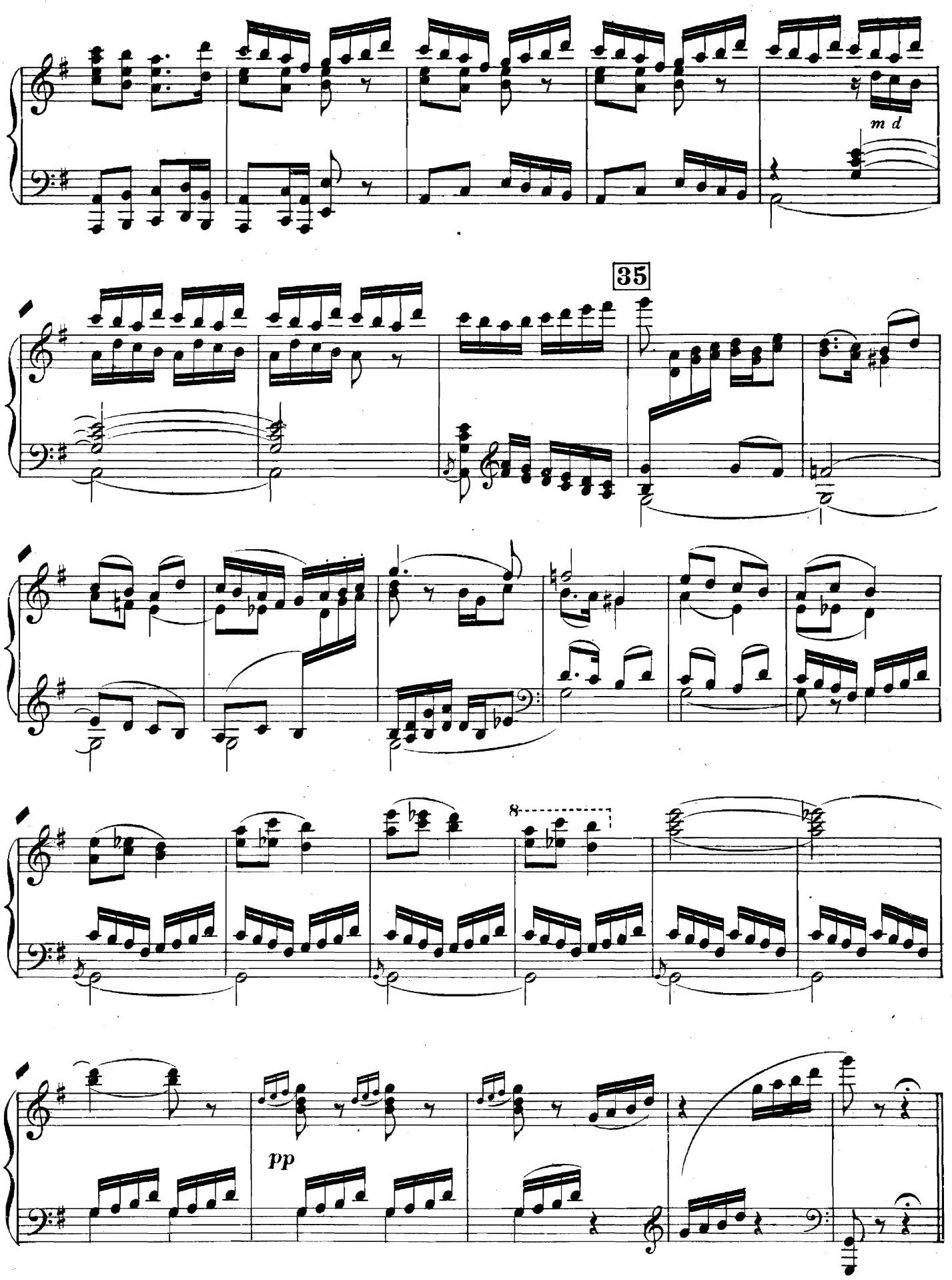
33

p

3

34

p


m d
35
8
pp

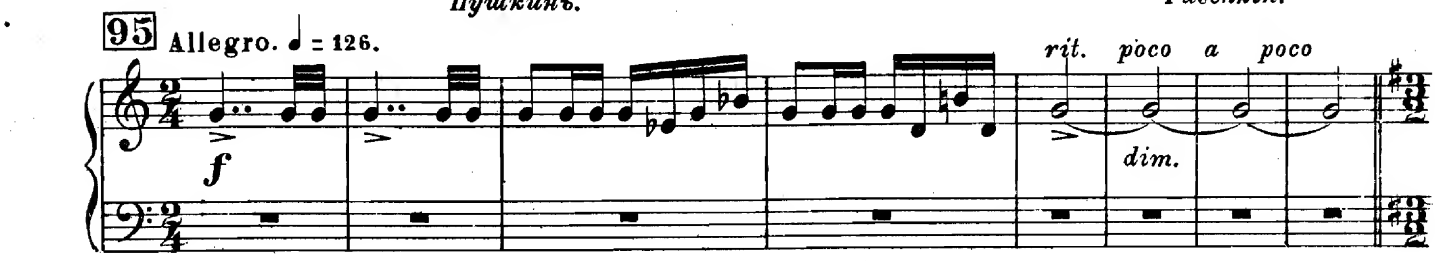
ВСТУПЛЕНІЕ КЪ ВТОРОМУ ДѢЙСТВІЮ.
EINLEITUNG ZUM ZWEITEN AUFZUGE.

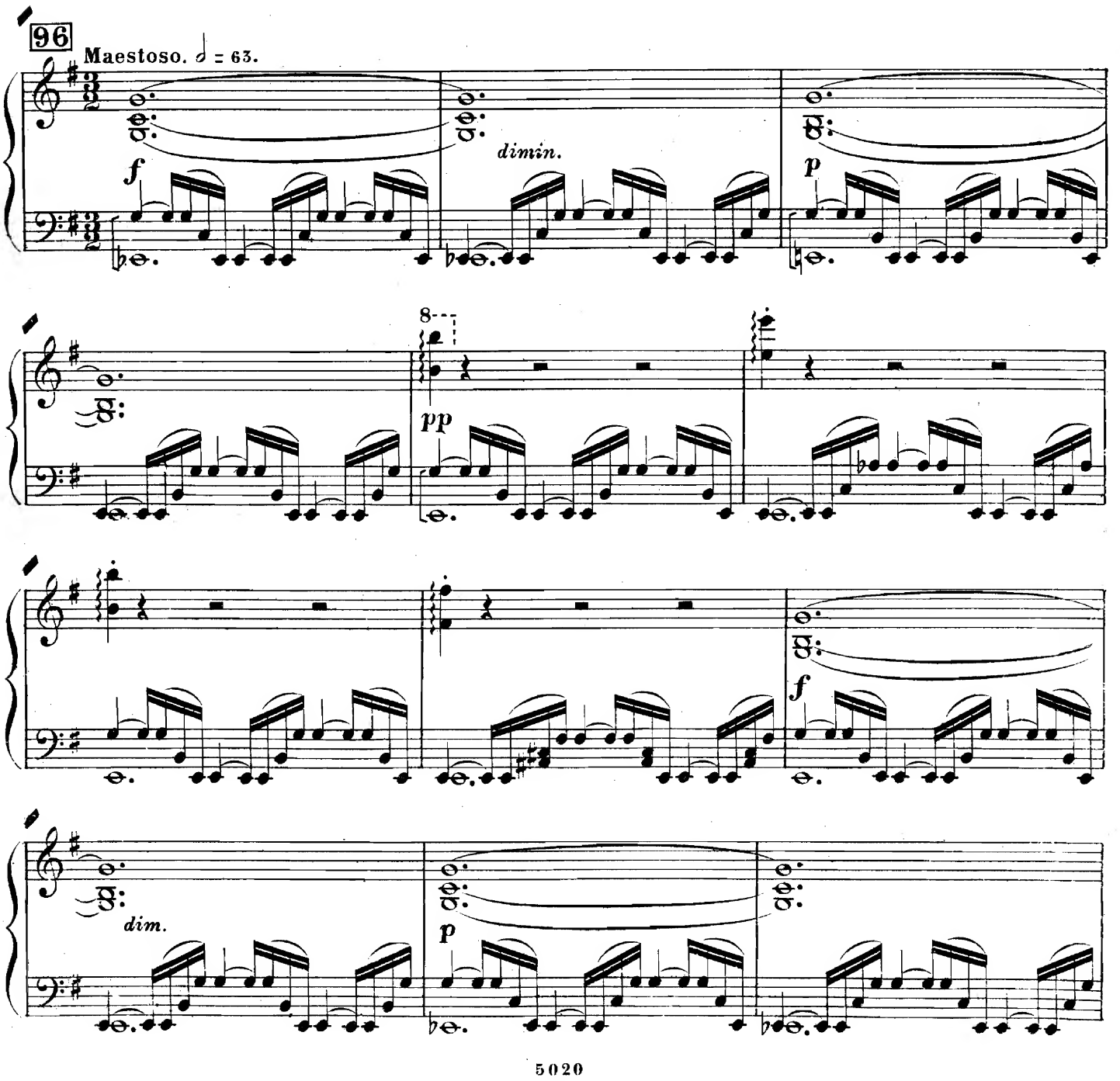
Въ синемъ небѣ звѣзды блещутъ,
Въ синемъ морѣ волны плещутъ,
Туча по небу идетъ,
Бочка по морю плыветъ.
Словно горькая вдовица,
Плачетъ, бьется въ ней царица,
И рѣстетъ ребенокъ тамъ,
Не по днямъ, а по часамъ.

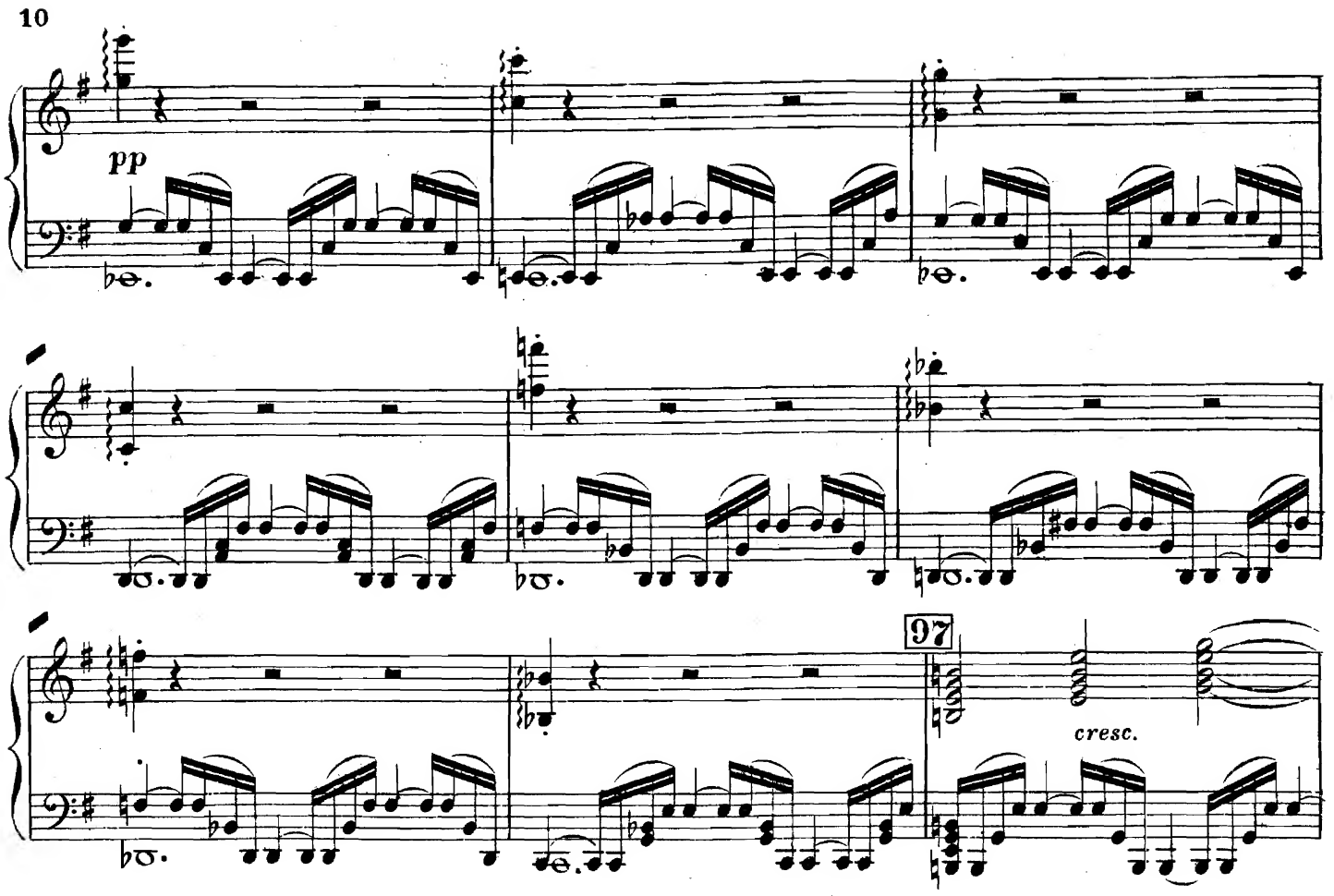
Пушкинъ.

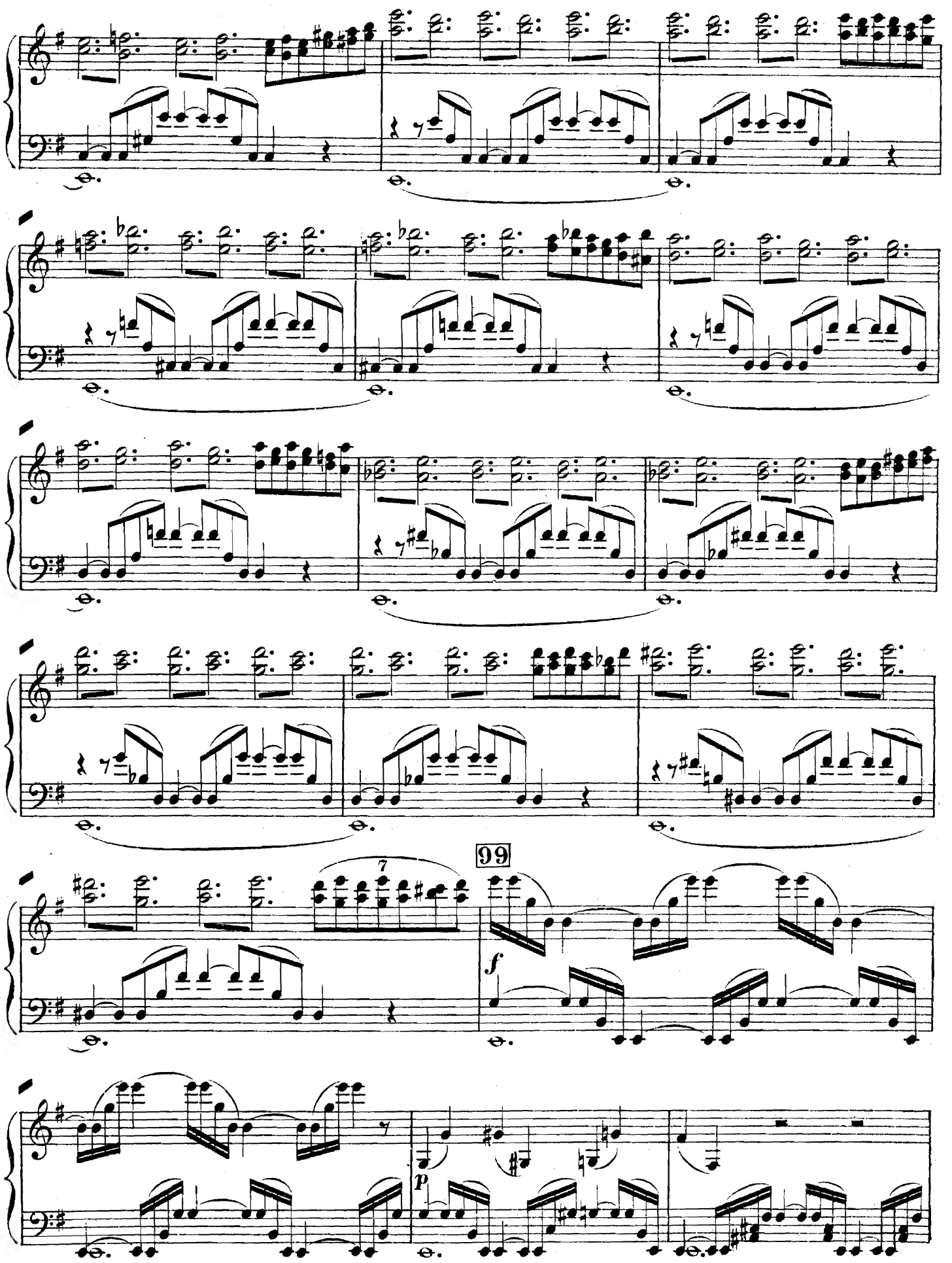
Stern an Stern am Himmelsbogen,
Brandend rauschen Meereswogen,
Wölklein treibt in blauer Höh.
Und das Fass auf hoher See.
Drin die Zarin weint und klaget
Und am Leben fast verzaget,
Doch das Kind nimmt in der Haft
Stündlich zu an Wuchs und Kraft.

Puschkin.






pp
97
cresc.
f
tr
tr
tr
5
f
dim.
98
p
sempre legato


99
7
f
p

100

ff

tr

trb

p

Clar.

p

101

p

m.d.

m.d.

m.d.

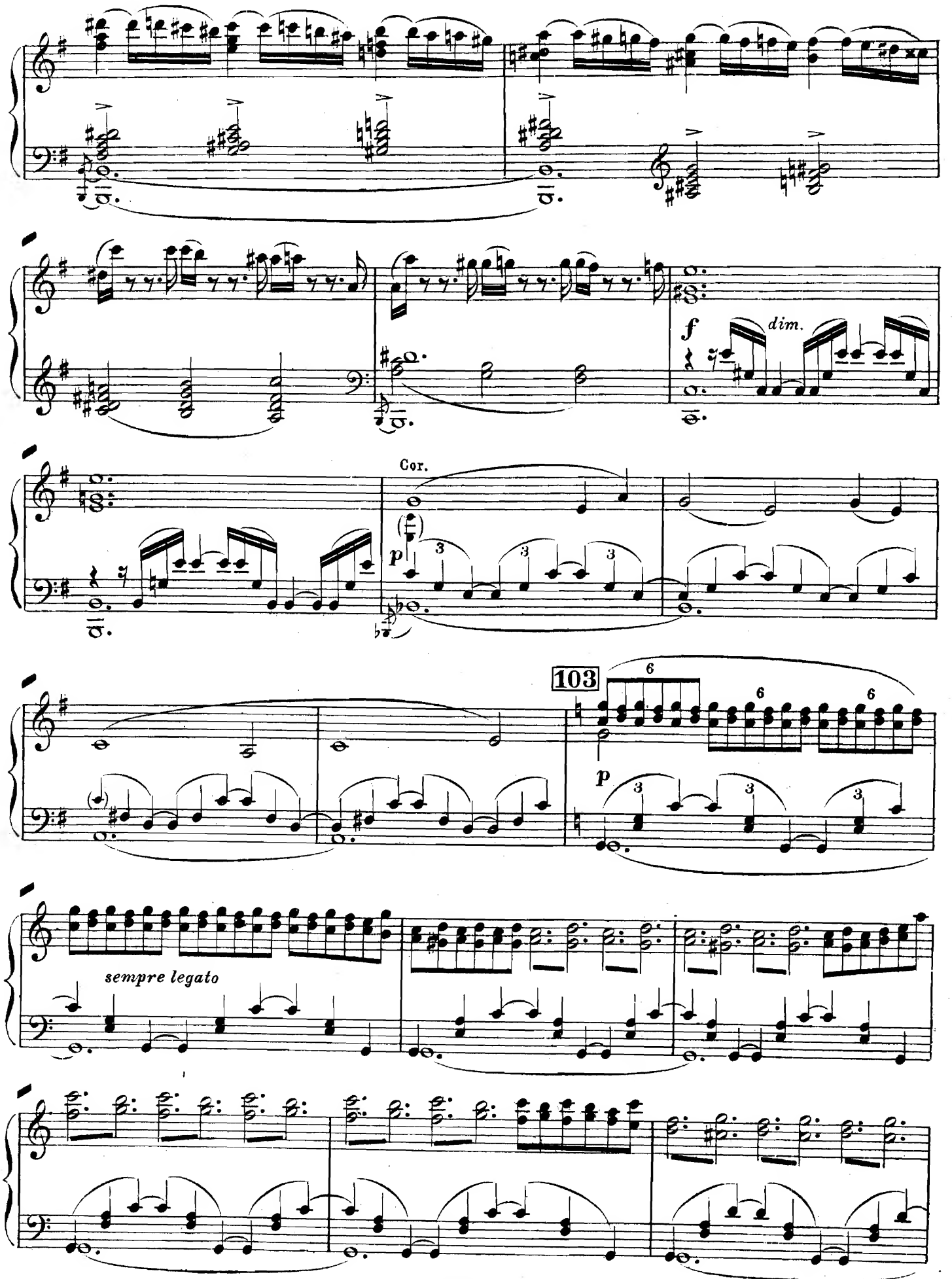
m.d.

102

ff

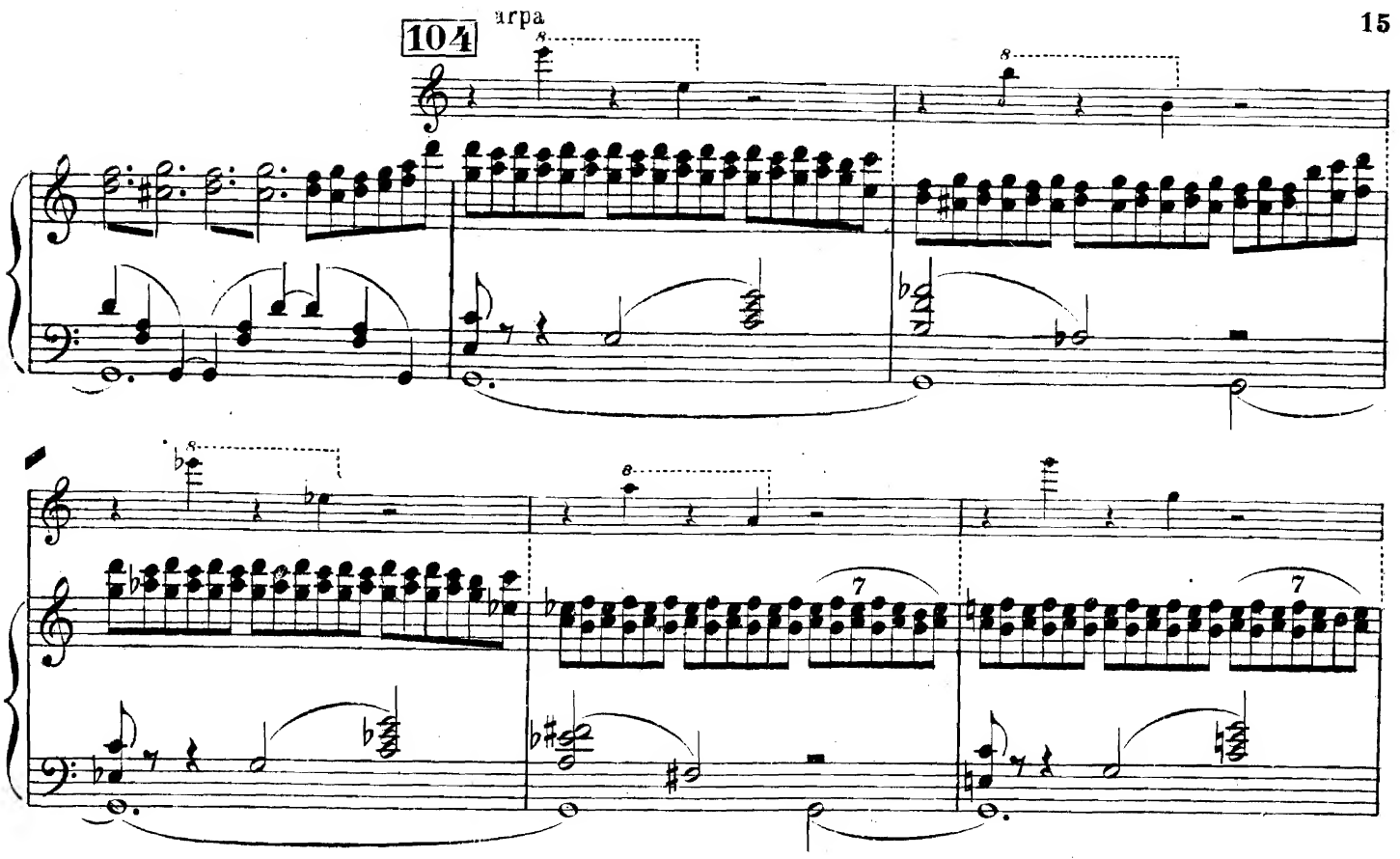
tr

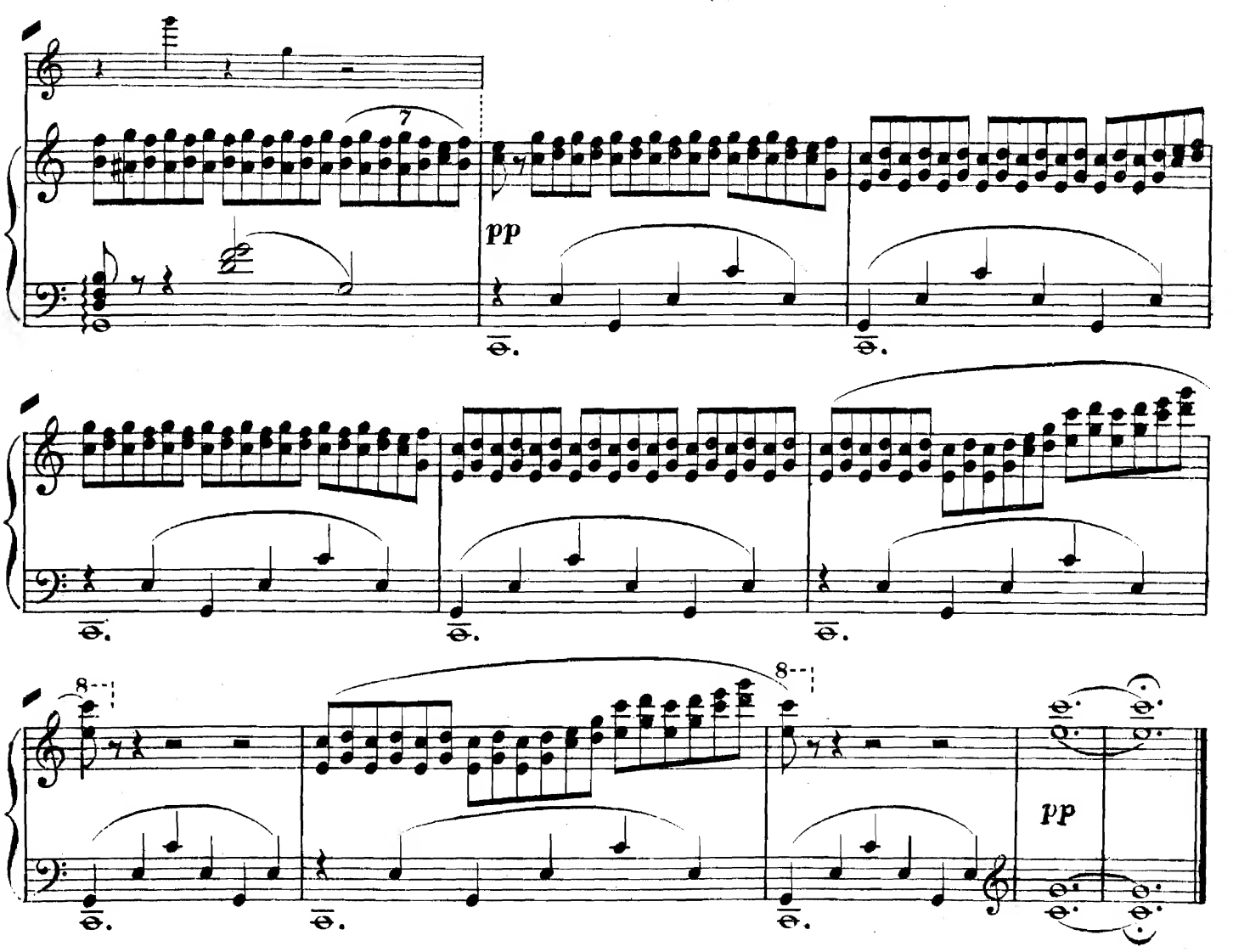
tr


f
dim.
Cor.
p
103
6
p
sempre legato

104

arpa





ВСТУПЛЕНІЕ КЪ ПОСЛѢДНЕЙ КАРТИНѢ.

EINLEITUNG ZUM LETZTEN BILDE.

ТРИ ЧУДА.

Островъ на морѣ лежитъ,
Градъ на островѣ стоитъ,
Съ златоглавыми церквами,
Съ теремами и садами.
Въ городѣ житье не худо.
Вотъ какія тамъ три чуда:
Есть тамъ бѣлка, что при всѣхъ
Золотой грызетъ орѣхъ,
Изумрудецъ вынимаетъ,
А скорлупку собираетъ,
Кучки ровныя кладетъ
И съ присвисточкой поетъ
При честномъ при всемъ народѣ
„Во саду ли въ огородѣ?"
А второе въ градѣ диво:
Море вздуется бурливо,
Закипитъ, подыметъ вой,
Хлынетъ на берегъ пустой,
Разольется въ шумномъ бѣгѣ
И останутся на брегѣ,
Въ чешуѣ, какъ жаръ горя,
Тридцать три богатыря.
Третье: тамъ царевна есть,
Что не можно глазъ отвесть,
Днемъ свѣтъ Божій затмѣваетъ,
Ночью землю освѣщаетъ,
Мѣсяцъ подъ косой блеститъ,
А во лбу звѣзда горитъ.
Я тамъ былъ, медъ пиво пилъ
И усы лишь обмочилъ.

(По Пушкину.)

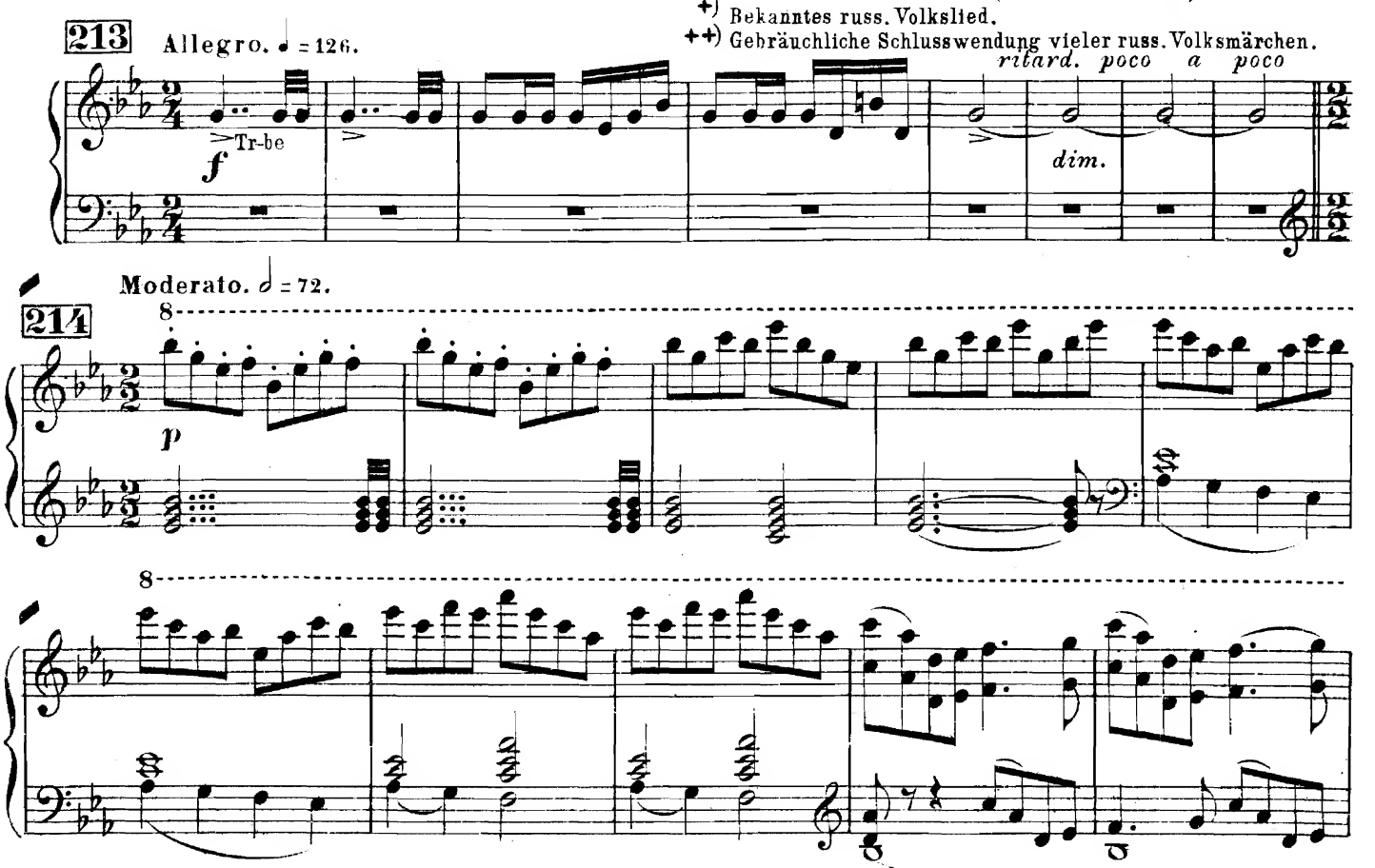
DIE DREI WUNDER.

Eine Insel liegt im Meer,
Drin erhebt sich hoch und hehr
Eine Stadt mit goldnen Zinnen,
Gärten und Palästen drinnen.
Dorten lebt man froh und frei,
Blaue Wunder giebt es drei.
Erst ein Eichhorn zahm und hold,
Welches Nüsse Knackt von Gold.
Die Smaragde nimmt es fort,
Und die Schaalen sammelts dort
Jedes einzeln wohlgehäuft
Wobei es gar lustig pfeift:
„In dem Garten, in dem Wald" +)
Zweitens, dass sich dort die See
Stürmisch aufbäumt in die Höh,
Ganz bedeckt von weissem Gischt,
Donnernd braust und wallend zischt,
Ueberfluthend deckt das Land,
Und zurücklässt auf dem Strand
Drei und dreissig kühne Krieger,
Goldbehelmte Heldensieger.
Drittens, die Prinzessin Hilde,
Aller Schönheit Urgebilde,
Tags die Sonne sie verscheuchet,
Nachts die Erde sie erleuchtet,
Vollmond unterm Zopfe schimmert,
An der Stirn ein Sternlein flimmert.

Fort und fort, taucht ich dort
Meinen Bart in Bier und Wein,
In den Mund kam nichts hinein. ++)

(Nach Puschkin.)

+) Bekanntes russ. Volkslied.
++) Gebräuchliche Schlusswendung vieler russ. Volksmärchen.



8

215

sf *f*

cresc.

Cassa

8

fff

Andantino. ♩ = 66.

216

Fl.picc.

p

8

8

217 Allegro. *(come prima)*

f

dim.

Andantino. ♩ = 66.

218

p

sf

219 Allegro. ♩ = 132.

Trombe

p cresc. f

stringendo poco

cresc. molto

220 Allegro animato assai. ♩ = 144.

ff

8ª bassa

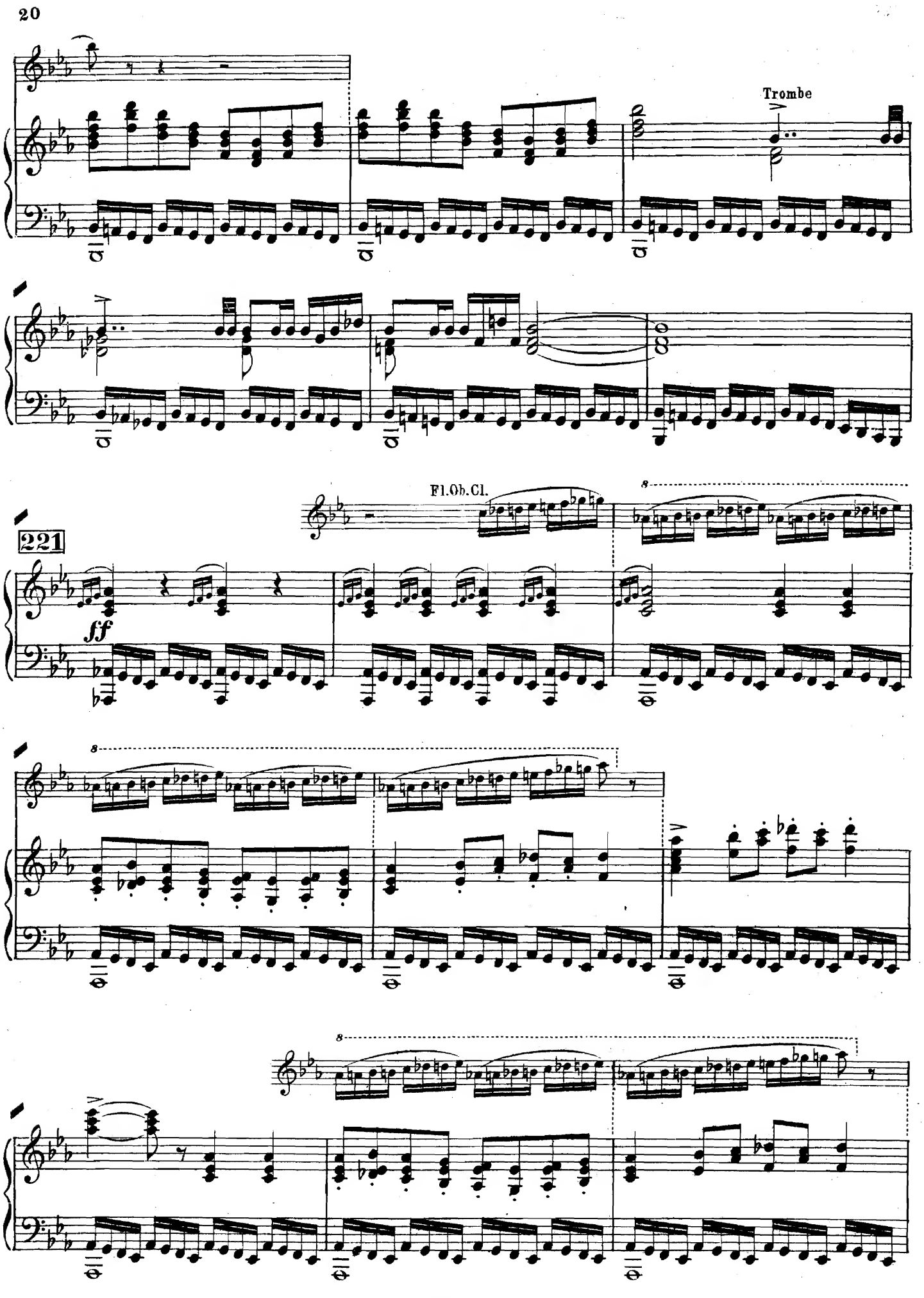
ff marcato assai

8

Fl. Ob. Cl.

8

20



Viol.

dimin.

p

dimin.

222 Allegro. *(come prima)*

f

riten. assai

dim.

223 Andante. ♩ = 63.

pp

Ob.

Viol.solo

tr

(tr)

Più animato. ♩=72.

224

m.d.

Fl.

Clar.

cresc. poco

p

225

cresc. poco

tr

f

226

ff

m.s

poco allargando

Lento. ♩ = 50.

227

Clar.

p

228 Moderato.

Viol.

f

Allegro. ♩ = 126.

229

Tr-ba

p

cresc.

poco

a

poco

f

ff

230 Presto. ♩ = 160.

f

sf fff

f

5020 Нотопечатня В. Бессель и К° въ Петроградѣ.

407666

COMPOSITIONS

DES AUTEURS MODERNES

pour le

PIANO

SÉRIE IV.

Akimenko, Th. Op. 56. Six préludes		2 —
— — № 1. H-dur		— 50
— — № 2. D-moll		— 75
— — № 3. E-dur		— 50
— — № 4. E-dur		— 50
— — № 5. G-dur		— 50
— — № 6. F-dur		— 60
— Op. 59. Album pittoresque. Huit morceaux		2 —
— — № 1. Menuetto		— 45
— — № 2. Intermezzo		— 45
— — № 3. Méditation		— 30
— — № 4. Au printemps		— 50
— — № 5. Le rêve		— 30
— — № 6. Valse des oiseaux		— 60
— — № 7. Chant mystérieux		— 45
— — № 8. Mélodie intime		— 45
— Op. 60. Sonata-Fantasia (№ 2)		3 —
— Op. 60bis Trois pièces		1 —
— — № 1. Mélodie		— 40
— — № 2. Doux murmure (Etude)		— 60
— — № 3. Idylle		— 50
— Op. 62bis Caprices des Harmonies. 21 Préludes-miniatures		2 50
Arensky, A. Op. 8. Scherzo (Hill IV, 15)		— 60
Assafieff, B. Adagio et six variations (Numéros intercalés dans le ballet «Koniok Gorbounok“).		1 50
Borodine, A. Première Symphonie (Es-dur)		3 50
— Deuxième Symphonie (H-moll)		3 —
— Petite Suite. Compl		1 65
— — № 1. Au couvent		40
— — № 1. Au couvent (Hill IV, 13)		- 50
— — № 2. Intermezzo		— 40
— — № 3. Mazurka		— 40
— — № 4. Mazurka		— 40
— — № 5. Rêverie		— 25
— — № 6. Sérénade		— 25
— — № 7. Nocturne		— 25
Cui, C. Op. 22 № 4. Ouasi Scherzo (Hill V, 6)		— 60
— Op. 31 № 1. Valse. A-dur (Hill V, 8)		— 85
— Op. 35 № 2. Impromptu. D-dur (Hill IV, 14)		— 60
Elinson, Isa. La fileuse		— 50
Gaikine, N. Sérénade		— 60
Goldstein, Ed. Barcarolle (Hill IV, 5)		— 75
— Petite Sérénade (Hill IV, 6)		— 30
Goustchina, E. Op. 14. Berceuse (Hill III № 2)		— 30
Granelli E. Op. 30 № 1. Valse (Des-dur)		— 75
— — № 2. Valse—impromptu (As-dur)		1 —
— — № 3. Valse simple		— 60
Grodzki, B. Op. 1 № 3. Barcarolle (Hill III, 15)		— 60
Harteweld, W. Canzonetta изъ оп. Пѣснь торжествующей любви (Hill II, 2)		— 50
Koptiaieff, A. Op. 7 № 1. Prélude (G-moll) (Hill V, 2)		— 40
— — № 2. — (H-dur) (Hill V, 3)		— 40

Liadow, An. Op. 16. Scherzo	1 25
Moussorgsky, M. Oeuvres posthumes rédigées par W. G. Karatyguine:	
— № 1. Scherzo	— 60
— № 2. Des souvenirs d'enfance: № 1. Niania et moi	— 40
— № 3. Des souvenirs d'enfance. № 2. Première punition	— 50
— № 4. Impromptu passioné	— 50
— № 5. Souvenir d'enfance	— 50
— № 6. Rêverie (Douma)	— 50
— **Boris Godounow.** Grande Fantaisie	1 50
— **Khovantchina.** Grande Fantaisie	1 50
Nassberg, L. Op. 18. Menuet (Hill III, 7)	— 60
— Op. 19. Dans la forêt. Fantaisie (Hill III, 14).	— 60
— Op. 20. Agitamento. Etude. G-moll (Hill III, 8).	— 50
Ockl-Albi, G. A ma patrie. 2me Suite Roumaine. Compl.	2 50
— — № 1. Son de ma patrie	1 —
— — № 2. Ressouvenir	— 60
— — № 3. Danse nationale	— 75
— — № 4. Un revoir	— 85
— Causerie de papillons. Valse-Intermezzo	— 50
— Plainte de la mort (à la mémoire de N. A. Rimsky-Korsakow)	— 75
— Symphonie fantastique	3 —
— Trois morceaux-miniatures:	1 —
— — № 1. Tristesse-Valsette (A-moll)	— 40
— — № 2. Valsette (D-dur)	— 50
— — № 3. Berceuse (G-dur)	— 40
Rimsky-Korsakow, N. Op. 9. Antar. Suite symphonique	3 50
Rubinstein, A. Op. 10 № 22. La Gondoliera. Rêve angélique (Hill V, 1)	— 50
— Op. 14 № 6. Polka (Hill V, 10)	— 85
— Op. 16 № 2. Berceuse (Hill V, 4)	— 60
— Op. 23 № 2. Etude. C-dur (Hill V, 17)	— 85
— Op. 50 № 1. Nocturne (Hill IV, 12)	— 50
— Op. 93 № 8a Nouvelle Mélodie. Fis-moll (Hill V, 7)	— 60
Sousline, H. Op. 3. Trois Miniatures: 1. Berceuse, 2. Rêverie, 3. Danse caractéristique	— 50
— Ваульчикъ. Boîte à musique. Badinage	— 40
Spendiarow. A. Op. 9. Esquisses de Crimée	1 35
Terestchenko, N. Op. 13. Quasi improvisato (Hill IV, 4)	— 60
Tschernowa, H. Sylphes. Valse de salon	— 75
— Le soir d'Automne. Valse-lente	— 75
— Apollon. Valse brillante	— 75
— Valse arabesque	— 75
Tschernow, J. Op. 10. Trois morceaux:	
— — № 1. Humoresque (Hill III, 4)	— 45
— — № 2. Romance sans paroles (Hill III, 3)	— 45
— — № 3. Désespoir. Caprice (Hill IV, 3)	— 60
Tschesnokoff, A. Ouverture dramatique	2 50
Youferoff, S. Op. 50. Six pièces pour bébé	1 —

Propriété des éditeurs pour tous pays

W. BESSEL et Cie.

Fournisseurs de la Cour IMPÉRIALE.

PÉTROGRADE. Nevsky, 54. Téléphone 53—61.

MOSCOU. Petrowka, 12. Gr. Nikitskaya, 15. Téléphone 32—27. Téléphone 3—09—45.

Собственность издателей для всѣхъ странъ

В. БЕССЕЛЬ и К°.

Поставщики Двора ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

ПЕТРОГРАДЪ. Невскій, 54. Телефонъ 53—61.

МОСКВА. Петровка, 12, Б. Никитская, 15. Телефонъ 32—27. Телефонъ 3—09—45.

Berlin—Bruxelles—BREITKOPF & HÄRTEL, LEIPZIG—Londres—New-York.

Всѣ права воспроизведенія и публичнаго исполненія сохранены для всѣхъ странъ.

TOUS DROITS DE RÉPRODUCTION ET D'EXÉCUTION PUBLIQUE RÉSERVÉS EN TOUS PAYS.

Printed in Soviet Union